

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Des livres à exploiter

Michelyne Lortie-Paquette

Volume 6, Number 1, Spring–Summer 1983

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/12834ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Lortie-Paquette, M. (1983). Des livres à exploiter. *Lurelu*, 6(1), 17–19.

des livres à exploiter

par Michelyne Lortie-Paquette*

Les livres peuvent devenir pour l'éducateur attentif un moyen de favoriser le développement et la formation de l'enfant, ces deux éléments constituant l'objectif ultime de tout acte éducatif.

Il ne faut cependant pas donner aux livres un pouvoir «mystificateur». La littérature de jeunesse peut permettre d'accéder à un monde multidimensionnel; encore faut-il que l'éducateur ouvre des avenues susceptibles d'alimenter l'esprit investigateur de l'enfant. Il devient alors essentiel de stimuler, par la mise en oeuvre de stratégies diverses, la réaction du lecteur (ou de l'auditeur, lorsqu'il s'agit de très jeunes enfants).

Dans le but de soutenir l'éducateur dans sa démarche d'animation auprès des jeunes lecteurs ou auditeurs, je présenterai, dans le cadre de cette chronique, des propositions d'exploitation de livres susceptibles d'intéresser diverses catégories d'enfants.



Propositions d'exploitation

pour le livre de Cécile Gagnon, *Les boutons perdus*, Montréal, Éditions Héritage, 1979, 16 pages. Collection Brindille (2-8 ans).

Sommaire du livre: Emmanuelle perd de façon presque mystérieuse les boutons de son manteau neuf. Suivez-la et découvrez avec elle ce qui peut bien arriver.

d'observer divers phénomènes. Par exemple, qu'il y a des routes droites, courbes, parallèles, perpendiculaires, ouvertes, fermées, larges, étroites... qu'il y a des maisons à toit plat, à toit incliné, à deux versants, à quatre versants, à plusieurs étages, etc.

- trier et classer les boutons selon différents critères (gros, couleur, texture, forme, nombre de trous, etc.);
- enfiler des boutons (en utilisant pour ce faire plusieurs sortes de ficelles ou de tiges);
- empreindre dans la pâte à modeler des boutons pour dessiner ou observer les motifs obtenus;
- faire avec des boutons des tas contenant un nombre identique d'éléments.

Jeux avec les boutons

Jeu de l'observateur

On choisit pour ce jeu une quantité plus ou moins grande de boutons que l'on place devant l'enfant. Il les regarde attentivement, puis ferme les yeux. Quelqu'un enlève ou ajoute alors un ou plusieurs boutons. L'enfant doit identifier les éléments manquants ou ajoutés à l'ensemble.

Jeu de la course au trésor

Dans un espace donné, une personne cache un bouton à un endroit quelconque. Elle explique ensuite à l'enfant (verbalement, à l'aide d'un dessin ou par écrit) le chemin à parcourir pour retrouver le bouton. Ce jeu devrait être plus ou moins complexe selon l'âge des enfants, et pourrait favoriser l'intégration de diverses notions relatives à l'espace, surtout si l'on prend soin d'inclure dans la description du trajet à suivre des termes comme: gauche, droite, devant, derrière, dedans, dessus, dessous, etc.

Quelques notions contenues dans le livre et qu'on peut aborder avec l'enfant

Les nombres: l'éducateur pourrait formuler des problèmes semblables à celui qui est posé dans l'histoire, en substituant divers éléments (noms, lieux, nombres...).

Les jours de la semaine: l'éducateur pourra mettre au point un calendrier avec les enfants en associant chaque jour à diverses activités (émission de télé, jours d'école, de congé, de garde-rie, etc.).

ACTIVITÉS INSPIRÉES DE CE LIVRE

Fabrication d'un bricolage

On pourrait fabriquer à l'aide de boutons et autres matériaux:

- un collier semblable à celui d'Emmanuelle ou un autre bijou;
- un cadre ou une murale;
- un mobile: suspendre à une branche ou à un cintre des colliers de boutons de diverses longueurs (ces objets pourraient servir de cadeaux ou de décorations);
- un masque ou un costume drôle, triste ou monstrueux;
- des animaux, des personnages ou des objets rembourrés (ces objets pourraient servir de point de départ à la création de situations, de personnages et d'histoires; ils pourraient également servir d'amorce à une conversation axée sur la perception et la connaissance que nous avons des choses et des gens qui nous entourent).

Exemples de questions pouvant stimuler cette création et cette conversation:

À qui ou à quoi ces objets te font-ils penser? Pourquoi?

Quels noms pourrions-nous leur donner?

Quelles aventures pourrait-il leur arriver?

Quels personnages, animaux ou objets pourrions-nous mettre ensemble?

Que diraient-ils s'ils pouvaient parler?

Où pourraient-ils aller? Avec qui? Quand? Comment? Pourquoi?

Quelles situations, histoires, personnages et événements ces objets te rappellent-ils?

Quand portons-nous des masques ou des costumes? Pourquoi?

Quels costumes ou masques préfères-tu? Pourquoi?

Lesquels aimes-tu le moins? Pourquoi?

En quoi les masques se ressemblent-ils et en quoi diffèrent-ils?

Quels avantages et quels inconvénients y aurait-il à toujours porter des masques ou des costumes?

Quels sentiments éprouves-tu devant tel ou tel masque ou devant tel ou tel costume?

Manipulation des boutons

Les enfants pourraient:

- apprendre à coudre des boutons;
- construire différentes choses: routes, maisons...

Cette activité donnerait l'occasion

Les préfixes: l'éducateur pourra, à partir d'exemples du livre (boutonne/déboutonne, passant/repasant, re-fais, remplace, retourne), chercher avec les enfants d'autres mots qui ont des préfixes semblables.

Quelques questions pouvant déclencher des échanges et des discussions

À quelle saison cette histoire se passe-t-elle, selon toi? Pourquoi? Si

cette histoire s'était déroulée à une autre saison (la nommer), qu'y aurait-il eu de différent) au plan de l'image? Au plan du texte?

Emmanuelle s'intéresse aux boutons. Quelles sont les choses qui t'intéressent, toi? Quelles sont celles qui t'ennuient? T'est-il déjà arrivé de perdre quelque chose? Raconte-nous. Y a-t-il un animal que tu connais bien? Voudrais-tu nous en parler? Crois-tu qu'un chat peut vraiment nous aider à retrouver un objet perdu?

Tous les chats, comme Minet, miaulent. Que font les autres animaux? À qui et à quoi peuvent servir les différents animaux. Quels sont les animaux que nous rencontrons le plus souvent? Où? Y a-t-il des animaux que tu n'as jamais vus vivants? Lesquels? Où pourrais-tu les voir? Est-ce qu'on perd la mémoire, les pédales, le contrôle, la tête de la même manière qu'on perd un objet?



Propositions d'exploitation

pour le livre de Jacques Hardy et Suzanne Duquet, *Pareil pas pareil*, Québec, Éditions Ovale, 1982, 36 pages. Collection Fantaisie (4-10 ans).

Sommaire du livre: Une fillette pas pareille, un renard pas pareil et un castor pas pareil se rencontrent dans la forêt de la différence. Découvrez comment ils réalisent qu'ils sont pareils même s'ils ne sont pas pareils.

ACTIVITÉS INSPIRÉES DE CE LIVRE

Un vrai régal

Outre les fraises et la crème glacée, il existe beaucoup de choses pouvant apaiser la faim et satisfaire la gourmandise.

Dresse la liste des aliments que tu préfères; tu peux les classer selon tes préférences ou par groupe.

Crois-tu que ces aliments sont bons pour ta santé? Pourquoi? Énumère les aliments que tu n'aimes pas.

Élabore le menu d'un repas complet qui comblerait ta faim et ta gourmandise.

N.B. Cette activité peut déboucher sur un atelier de cuisine et une dégustation.

Des expressions vivantes

Dans son texte, l'auteur utilise les expressions «Vert de peur» et «Marcher de long en large».

Connais-tu d'autres expressions qui contiennent des noms de couleurs? Des mots d'action? Lesquelles?

À qui ou à quoi ces expressions te font-elles penser?

Peux-tu inventer d'autres expressions ou comparaisons avec des noms de couleurs et des mots d'action?

Trouve une façon originale de nous expliquer ce que signifient quelques-unes de ces expressions. Tu peux fabriquer un mini-dictionnaire d'expressions que tu complèteras au fur et à mesure de tes découvertes.

Le médecin

Pour guérir, Arblair avait besoin du

gland magique et de la feuille de chêne. Beaucoup de gens peuvent souffrir de ne pas être pareils aux autres et de se sentir seuls.

Qui peut souffrir de cette manière, selon toi?

As-tu déjà souffert ou souffres-tu encore de cette maladie?

Quand et pourquoi en as-tu souffert?

Qu'est-ce qui t'as aidé ou t'aideras à devenir mieux?

Comment pourrais-tu aider ceux qui souffrent ainsi?

Rédige une ordonnance ou prépare un remède pour soigner cette maladie.

Un pont miniature

Le pont construit par Balloune, Gomme et Poilue n'est certes pas très connu.

Connais-tu des ponts? Quels noms portent-ils? Où sont-ils situés?

Quels matériaux peut-on utiliser pour construire un pont?

Quels sont les principaux types de ponts?

Quels sont les plus célèbres? À quoi attribue-t-on leur célébrité?

Quelles sont les étapes de la construction d'un pont?

Présente-nous les résultats de ta recherche et construis un pont miniature avec les matériaux dont tu disposes.

Des projets à réaliser et à venir

Balloune voulait construire un barrage à deux étages. Gomme voulait or-

ganiser des visites touristiques dans les poulaillers. Poilue voulait raconter son aventure dans un livre.

As-tu déjà réalisé des projets? Lesquels?

As-tu d'autres projets en tête? Lesquels?

Crois-tu que ces projets sont réalisables? À quelles conditions? En combien de temps? Avec quels matériaux? Avec quelle aide?

Présente-nous par un moyen de ton choix les projets que tu as réalisés et ceux que tu as en tête. Choisis ceux qui te sont les plus chers.

N.B. Cette activité pourrait déboucher sur la réalisation de certains projets chers aux enfants.

Des casques pareils pas pareils

Poilue a un beau casque. Comme tous les casques il sert à couvrir la tête, et pourtant...

Rassemble des couvre-chefs de la plus grande variété possible.

Regarde en quoi ils diffèrent et en quoi ils se ressemblent.

Tente d'imaginer leur histoire:

À qui ont-ils appartenu?

Où sont-ils allés?

Comment ont-ils été traités?

Où habitaient-ils?

Avaient-ils des amis? Des ennemis?

Raconte-nous à ta façon les aventures d'un ou de plusieurs couvre-chefs.

Activités d'association

Le but de cette activité à caractère humoristique est de permettre aux enfants de jouer avec les mots tout en enrichissant leur vocabulaire. Les enfants auront ainsi l'occasion de se familiariser avec des noms d'auteurs, des noms de maisons d'édition et des titres de livres. L'éducateur pourra mettre à la disposition des enfants diverses bibliographies de livres susceptibles de les intéresser. C'est à partir de ces bibliographies ou d'autres sources d'information que les enfants pourront réaliser l'activité suivante.

Liste de sujets à explorer, tirés du livre *pareil pas pareil*

1 La réflexion des objets: Sujet pouvant engendrer des activités d'expérimentation et d'observation.

- 2 **Les fables de La Fontaine:** Sujet pouvant engendrer des activités de lecture gratuite, de création littéraire, d'analyse de textes (caractéristiques des textes de fabulation).
- 3 **Observation du soleil et des nuages:** Sujet pouvant engendrer des activités de recherche variées sur le système solaire, les astres, les phénomènes atmosphériques, la conquête de l'espace...
- 4 **Les différences dans le monde:** Sujet pouvant engendrer des activités d'information sur les coutumes alimentaires, culturelles, religieuses, vestimentaires dans diverses régions du globe.
- 5 **Les différences individuelles:** Sujet pouvant engendrer des activités sur la connaissance de soi et des autres: possibilités, talents, limites, sexes, goûts, désirs...
- 6 **Les moqueries:** Sujet pouvant engendrer des activités à caractère social ou humain (les divers types d'humour, les sortes de rires, les effets possibles de la moquerie).
- 7 **L'utilisation du levier:** Sujet pouvant engendrer des activités à caractère physique ou mathématique sur la loi de la pesanteur.
- 8 **La vie en forêt:** Sujet pouvant engendrer des activités basées sur la connaissance du milieu, la survie en forêt, les arbres, les plantes, les fleurs, les sols, les types de forêts, leur conservation, l'orientation en forêt.

Jouons avec les mots

Jacques Hardy, l'auteur de *Pareil pas pareil*, ne nous livre pas spontanément le nom de l'auteur qu'il veut citer. Il procède d'abord par associations. Il écrit ainsi: «L'évier... non. L'abreuvoir... non. La Fontaine... oui, c'est ça!» Tu pourrais toi aussi expérimenter ce procédé en t'inspirant des exemples suivants et des informations que tu as reçues.

Audacieux... non. Osé... non. HARDY... oui, c'est ça!

Oeuf... non. Ellipse... non. OVALE... oui, c'est ça!

Patriarce... non. Patrimoine... non. HÉRITAGE... oui, c'est ça!

Le banc... non. L'escabeau... non. LA COURTE ÉCHELLE... oui, c'est ça!

La couturière égarée... non. L'aiguille disparue... non. LES BOUTONS PERDUS... oui, c'est ça!

* L'auteure de cette chronique est consultante en éducation. Elle a notamment publié deux contes pour les enfants et deux guides pour exploiter la littérature québécoise de jeunesse.

Vite dit...

Le Canada français et sa littérature de jeunesse, Claude Potvin, éditions C R P, 1981, 185 pages, 16 \$ (358, chemin Hennessey, Moncton, N.B. E1A 4Y5).

Claude Potvin s'intéresse depuis longtemps au développement de la littérature de jeunesse au Québec et au Canada français. Son ouvrage est une mine appréciable de renseignements bibliographiques pour tout chercheur dans ce domaine.

Ce livre recense un grand nombre de sources bibliographiques sur la littérature de jeunesse au Canada. Plus de cent cinquante articles, livres ou revues sont décrits et commentés. Ces références sont précieuses pour toute recherche dans un domaine particulier. Par ailleurs, mille neuf cents titres sont énumérés, dont six cent cinquante ont été publiés au cours des années 70.

Bien que l'auteur ne prétende pas constituer un répertoire exhaustif de toute la production, cette bibliographie constitue un excellent ouvrage de référence qui nous aide à connaître l'histoire de la littérature de jeunesse d'ici, qui nous permet d'évaluer la force de son développement actuel et qui, par ses réflexions critiques, nous fait comprendre l'enthousiasme grandissant que suscitent les livres de jeunesse.

Michelle Provost
Vie pédagogique
Janvier 1983

Louise Warren, qui a déjà collaboré à *Lurelu*, vient de lancer un RÉPERTOIRE DES RESSOURCES EN LITTÉRATURE DE JEUNESSE, fruit d'une première étape d'un travail collectif auquel Chaké Minassian et André Vanasse de l'UQAM ont collaboré.

Publié aux éditions Le marché de l'écriture, le Répertoire présente par ordre alphabétique: les auteurs, les illustrateurs, les animateurs, les critiques, les traducteurs et les chercheurs; de plus, il recense les livres et articles publiés, les livres en préparation et les travaux en cours.

Afin de compléter ce portrait de la littérature québécoise pour la jeunesse, on y présente un inventaire des organismes et des revues spécialisés ainsi que la liste des prix littéraires. Les deux dernières sections de la publication énumèrent les éditeurs et librairies qui diffusent cette littérature.

Ce guide très pratique est en vente en librairie au coût de 12,95 \$.

R.S.

Des anciens numéros sont encore disponibles...

Vous pouvez commander les anciens numéros qui vous manquent à raison de 2 \$ par numéro. Les numéros qui ne sont pas mentionnés sont épuisés.

(cochez)

- vol. 1 no 2 été 1978
- vol. 1 no 4 hiver 1978
- vol. 2 no 1 printemps 1979
- vol. 2 no 2 été 1979
- vol. 2 no 3 automne 1979
- vol. 3 no 1 printemps 1980
- vol. 3 no 2 été 1980
- vol. 4 nos 1 et 2 printemps-été 1981
- vol. 4 no 3 automne 1981
- vol. 4 no 4 hiver 1981
- vol. 5 no 1 printemps-été 1982
- vol. 5 no 2 automne 1982
- vol. 5 no 3 hiver 1982

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

Compléter et faire parvenir ce bon ainsi que votre paiement à:

LURELU
Case postale 8
Saint-Jérôme J7Y 5T7

...mais faites vite, les quantités sont limitées!